

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Образец приведён только для ознакомления. Для вашего удобства бланки исполнены на двух языках, но заполнять их для подачи в суд следует на английском языке.**

Отметьте это поле, если эта форма содержит конфиденциальную информацию.



CIRCUIT COURT FOR _____, **MARYLAND**
РАЙОННЫЙ СУД _____, **ШТАТ МЭРИЛЕНД**

City/County
Город/Округ

Located at _____ Telephone _____

Место нахождения _____ Телефон _____

Court Address
Адрес суда

Case No. _____
Дело № _____

Plaintiff/Judgment Creditor

Истец/Кредитор по решению суда

VS.

ПРОТИВ

Defendant/Judgment Debtor

Ответчик/Должник по решению суда

Address

Адрес

Address

Адрес

City, State, Zip

Город, штат, почтовый индекс

Telephone

Телефон

City, State, Zip

Город, штат, почтовый индекс

Telephone

Телефон

Plaintiff/Judgment Creditor Attorney

Адвокат истца/кредитора по решению суда

Address

Адрес

City, State, Zip

Город, штат, почтовый индекс

Telephone

Телефон

SERVE ON:

ВРУЧИТЬ

Serve by Sheriff/Constable

Вручено шерифом/констеблем

Serve by Restricted Delivery Mail

Отправлено по почте с личным вручением

Serve by Private Process

Вручено частным курьером

Garnishee/Employer

Распорядитель/Работодатель

Street Address

Адрес с указанием улицы и дома

City, State, Zip

Город, штат, почтовый индекс

REQUEST FOR WRIT OF GARNISHMENT OF WAGES
ПРОСЬБА О НАЛОЖЕНИИ АРЕСТА НА ЗАРАБОТНУЮ ПЛАТУ
(Md. Rule 2-646)

(Процессуальное правило штата Мэриленд 2-646)

If this submission contains Restricted Information (confidential by statute, rule, or court order) you must file a Notice Regarding Restricted Information Pursuant to Rule 20-201.1 (form MDJ-008) with this submission, and check the Restricted Information box on this form.

Если данное заявление содержит информацию ограниченного доступа (конфиденциальную по закону, правилу или решению суда), вы должны подать Уведомление об информации ограниченного доступа в соответствии с правилом 20-201.1 (форма MDJ-008) вместе с этим заявлением и отметить поле «Информация ограниченного доступа» в этой форме.

PLEASE ISSUE A WRIT OF GARNISHMENT on the judgment in the above-referenced case to be directed to the garnishee/employer named above. Judgment was by confession. A judgment was entered in this case on, ПРОШУ ИЗДАТЬ ПРЕДПИСАНИЕ О НАЛОЖЕНИИ АРЕСТА по судебному решению в указанном выше деле и направить его в адрес вышеуказанного распорядителя/ работодателя. Судебное решение основано на признании. Судебное решение по этому делу было вынесено

Month/Day

месяц/день

Year

год

THE AMOUNT DUE on the judgment is as follows:

СУММА К ВЫПЛАТЕ по данному судебному решению складывается из следующего:

\$ _____ Original amount of judgment principal (excluding costs, interest, and attorney's fees)

\$ _____ первоначально присужденная сумма основного долга (за исключением издержек, процентов и гонорара адвоката)

\$ _____ Plus pre-judgment interest on \$ _____, at _____ % for the time period from

\$ _____ плюс ссудный процент до вынесения судебного решения на сумму \$ _____, по ставке _____ % за период с

_____, _____ to _____, _____.

Month/Day
месяц/день

Year
год

ДО

Month/Day
месяц/день

Year
год

\$ _____ Plus court costs due, including this writ

\$ _____ плюс подлежащие уплате судебные издержки, в том числе связанные с данным судебным предписанием

\$ _____ Plus additional costs/fees awarded

\$ _____ плюс присужденные дополнительные издержки/вознаграждения

\$ _____ Plus post-judgment interest on \$ _____ at the contractual rate of _____

\$ _____ плюс ссудный процент после вынесения судебного решения на сумму \$ _____, по договорной ставке _____

% for the time period from _____, _____ to _____, _____
% за период времени с _____, _____ до _____, _____

Month/Day
месяц/день

Year
год

Month/Day
месяц/день

Year
год

and/or at the legal rate of _____ % for the time period

и/или по установленной законом ставке _____ % за период времени

from _____, _____ to _____, _____

с _____, _____ ПО _____, _____

Month/Day
месяц/день

Year
год

Month/Day
месяц/день

Year
год

\$ _____ Plus attorney's fees awarded by the court

\$ _____ плюс расходы на адвоката, присужденные судом

\$ _____ Less total post-judgment credits

\$ _____ за вычетом общей суммы кредитов после вынесения судебного решения

\$ _____ **TOTAL DUE ON JUDGMENT**

\$ _____ **ВСЕГО ПРИЧИТАЕТСЯ ПО СУДЕБНОМУ РЕШЕНИЮ**

Date
Дата

Signature of Plaintiff/Judgment Creditor/Attorney
Подпись истца/кредитора по решению
суда или адвоката

Attorney Number
Номер адвоката

Telephone Number
Номер телефона

Fax
Факс

Printed Name
Имя и фамилия печатными буквами

E-mail
Электронная почта

Street Address
Адрес

City, State, Zip
Город, штат, почтовый индекс